

**Valmistaja:**

Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Sveitsi

www.phonak.com

Maahantuonti ja markkinointi:

Sonova Finland Oy
Tullikatu 6
Tullintori, 2.krs.
33100 Tampere
puh. 010 281 4477
fax. (03) 364 1416
info@phonak.fi
www.phonak.fi
www.phonak-kauppa.fi

Kuuloalan ammattilainen



029-0311-11/062016 © Phonak AG All rights reserved

Phonak PilotOne II

Käyttöohje



PHONAK
life is on

Sisältö

1. Tervetuloa	4
2. Kuvaus	5
3. Phonak PilotOne II –kaukosäätimen käyttäminen	6
3.1 Pariston vaihtaminen	6
3.2 Käynnistäminen ja sammuttaminen	7
3.3 PilotOne II –kaukosäätimen käyttäminen	7
3.4 Kuulokojeen äänenvoimakkuuden säätäminen	8
3.5 Kuulokojeen ohjelman vaihtaminen	8
3.6 Koti-painikkeen käyttäminen	9
3.7 Merkkivalojen selitykset	10
4. Vianmääritys	11
5. Vaatimustenmukaisuustiedot	12

6. Huolto ja takuu	15
6.1 Paikallinen takuu	15
6.2 Kansainvälinen takuu	15
6.3 Takuun rajoitus	16
7. Tietoja ja symbolien selitykset	17
8. Tärkeitä turvallisuustietoja	21

1. Tervetuloa

Uusi PilotOne II on laadukas tuote, jonka kehittäjä Phonak on yksi maailman johtavista kuuloalan yrityksistä.

Lue käyttöohjeet huolellisesti, jotta hyödyt kaikista uuden kuulojärjestelmäsi tarjoamista mahdollisuuksista.

Jos sinulla on jotakin kysyttävää, ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

Yhteensopivuustiedot:

Tarkista kuulokojeen yhteensopivuus kuuloalan ammattilaiselta.

Phonak – life is on

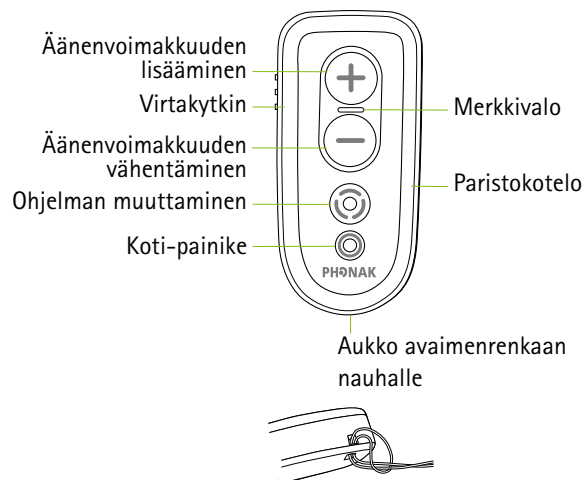
www.phonak.com



CE-merkki otettu käyttöön: 2014

2. Kuvaus

PilotOne II -kaukosäädin on tarkoitettu helpottamaan kuulokojeen ohjelmien ja äänenvoimakkuuden muuttamista.

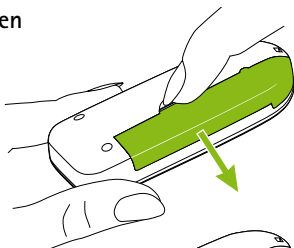


 Kuuloalan ammattilaisen täytyy määrittää PilotOne II -kaukosäädin kuulokojeitasi varten ennen käytön aloittamista.

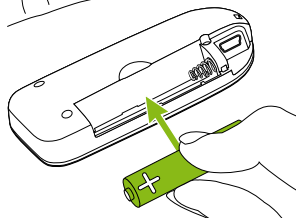
3. Phonak PilotOne II -kaukosäätimen käyttäminen

3.1 Pariston vaihtaminen

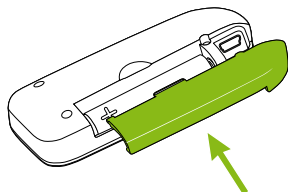
Avaa paristokotelon kansi työntämällä sitä nuolen osoittamaan suuntaan.



Pane uusi paristo oikein päin paikoilleen (alkaliparisto 1,5 V, AAA, LR03 tai AM4).



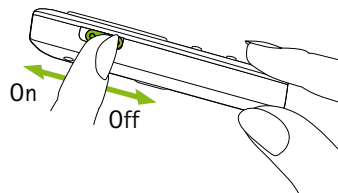
Sulje kansi työntämällä se takaisin paikalleen.



i Mini-USB-porttia ei voi käyttää pariston lataamiseen. Älä käytä ladattavia paristoja.

3.2 Käynnistäminen / sammuttaminen

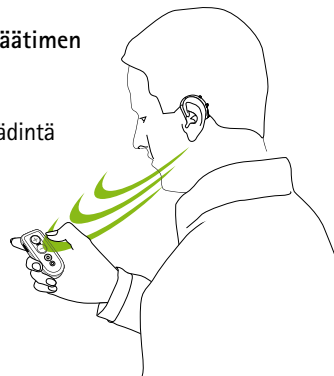
Käynnistä ja sammuta laite liukukytkimellä.



3.3 PilotOne II -kaukosäätimen käyttäminen

Pidä PilotOne II -kaukosäädintä niin, että painikkeet ovat itseäsi kohti.

Käytön enimmäisetäisyys kuulokojeen ja PilotOne II -kaukosäätimen välillä on yksi metri.



3. Phonak PilotOne II -kaukosäätimen käyttäminen

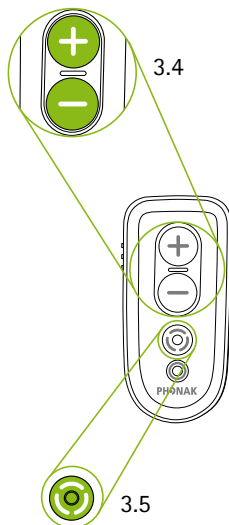
3.4 Kuulokojeen äänenvoimakkuuden säätäminen

Lisää äänenvoimakkuutta pluspainikkeella (+).

Vähennä äänenvoimakkuutta miinuspainikkeella (-).

Jos kuuloalan ammattilaisen määrittämät lisäominaisuudet

- Mykistä kuulokojeet pitämällä äänenvoimakkuuden vähennyspainike  painettuna (kaksi sekuntia).
- Kumoa mykistys pitämällä äänenvoimakkuuden lisäyspainike  painettuna (kaksi sekuntia).

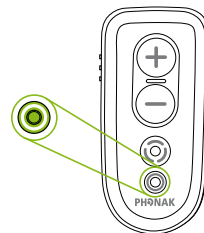


3.5 Kuulo-ohjelman vaihtaminen

Jokainen ohjelmapainikkeen painallus siirtää kuulokojeet seuraavaan valittavissa olevaan kuunteluohjelmaan.

3.6 Koti-painikkeen käyttäminen

Palaa kuulokojeen aloitusohjelmaan ja aloitus äänenvoimakkuuteen painamalla Koti-painiketta.



Kuuloalan ammattilainen voi määritellä halutun kuunteluohjelman mihin päästään painamalla Koti-painiketta 2 sekuntia.

❶ Kuulokojeet vahvistavat valinnan piippaamalla.

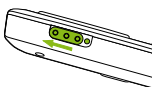
❶ Muutokset otetaan käyttöön samaan aikaan kummassakin kuulokojeessa.

❶ Saat lisätietoja henkilökohtaisista asetuksista, kun pyydät kuulonhuollon asiantuntijaa tulostamaan sinulle PilotOne II -kaukosäätimen ohjeet.

3. Phonak PilotOne II -kaukosäätimen käyttäminen

3.7 Merkkivalojen selitykset

Kun PilotOne II käynnistetään, merkkivalo palaa kaksi sekuntia osoittaen, että PilotOne II on käyttövalmis.



Merkkivalo palaa niin kauan kun painiketta painetaan.

- ❶ Jos merkkivalo ei vilku, kun painiketta painetaan, kuuloalan ammattilaisen täytyy ensin ohjelmoida PilotOne II.

Merkkivalo palaa joko vihreänä tai punaisena pariston varauksen mukaan.

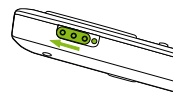


- |  | Vihreä: paristossa on virtaa
- |  | Punainen: alle 10% jäljellä. Vaihda paristo heti.

4. Vianmääritys

Ei merkkivaloa, kun painiketta painetaan:

- Käynnistä PilotOne II.



- ❶ Jos merkkivalo ei vielääkään vilku käynnistettäessä, vaihda paristo (katso 3.1).

Kuulokoje ei reagoi PilotOne II -kaukosäätimen komentoihin:

- Varmista, että kuulokojeet ovat päällä ja asetettu oikein paikoilleen.
- Varmista, että PilotOne II on päällä.
- Pidä PilotOne II -kaukosäädintä lähempänä kuulokojeita.
- Jos merkkivalo ei vilku tai vilkkuu punaisena, kun painiketta painetaan, vaihda paristo.

- ❶ Jos kuulokojeesi ei vielääkään reagoi, pyydä kuuloalan ammattilaista ohjelmoimaan PilotOne II -kaukosäädin uudestaan.

5. Vaatimustenmukaisuustiedot

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Phonak AG vakuuttaa, että tämä Phonak-tuote täyttää lääkintälaitedirektiivin 93/42/ETY sekä radio- ja telekomm unikaatiopäätelaitedirektiivin 1999/5/EY vaatimukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa valmistajalta tai paikalliselta Phonak-edustajalta, jonka osoite löytyy luettelosta sivulta <http://www.phonak.com> (Phonakin maailmanlaajuiset toimipaikat).

Australia:

Tavarantoimittajan koodi  N15398

Uusi-Seelanti:

Tavarantoimittajan koodi Z1285

Huomautus 1:

Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15 ja Industry Canadan RSS-210 -normia. Käyttö on kahden seuraavan ehdon alasta:

- 1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- 2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien tahattomia toimintoja aiheuttavat häiriöt.

Huomautus 2:

PilotOne II -kaukosäätimeen muutokset tai muokkaukset, joita Phonak ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat saada FCC:n tälle laitteelle myöntämän käyttövaltuutuksen raukeamaan.

Huomautus 3:

Laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalisen laitteen rajoja FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadan ICES-003:n mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristöasennuksessa. Tämä laite luo, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle.

5. Vaatimustenmukaisuustiedot

Ei kuitenkaan ole takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähteyksen vastaanottoon, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimista:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite eri pistorasiaan kuin mihin vastaanotin on kytketty.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioteknikolta.

6. Huolto ja takuu

6.1 Paikallinen takuu

Pyydä kuuloalan ammattilaista, jolta ostit laitteen, kertomaan paikallisista takuehdoista.

6.2 Kansainvälinen takuu

Phonak tarjoaa rajoitetun kansainvälisen takuun, jonka kesto on yksi vuosi ostopäivästä alkaen. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliveitteen. Takuu on voimassa ainoastaan, jos laitteen ostosta esitetään tosite. Kansainvälinen takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, jotka sinulla on kuluttajatuotteiden myyntiä koskevien kansallisten lakien mukaisesti.

6. Huolto ja takuu

6.3 Takuun rajoitus

Takuu ei kata laitteen väärästä käsittelystä tai kastumisesta tai kohtuuttomalle rasitukselle altistumisesta aiheutuvia vaurioita. Kolmannen osapuolen tai valtuuttamattoman huoltoliikkeen aiheuttama vaurio johtaa takuun raukeamiseen.

Sarjanumero:

Ostopäivä:

Valtuutettu kuuloalan ammattilainen (leima/allekirjoitus):

7. Tietoja ja symbolien selitykset



CE-symbolilla Phonak AG vakuuttaa, että tämä Phonak-tuote täyttää lääkintälaitedirektiivin 93/42/ETY sekä radio- ja telekommunikaatiopäätelaite direktiivin 1999/5/EY vaatimukset.



Tämä symboli ilmoittaa, että tässä käyttöohjeessa kuvatut tuotteet noudattavat B-tyyppin kosketusosien suhteen noudatettavan standardin EN 60601-1 vaatimuksia. Laitteen pinta on määritelty B-tyyppin kosketusosaksi.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää lukea ja huomioida tämän käyttöohjeen asianmukaiset tiedot.

7. Tietoja ja symbolien selitykset



Ilmoittaa lääketieteellisen laitteen valmistajan siten kuin määritelty EU-direktiivissä 93/42/ETY.



Tämä symboli ilmoittaa, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota näissä käyttöohjeissa esiintyviin varoituksiin.



Tärkeää tietoa käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



Australian sähkömagneettisen yhteensopivuuden ja radioviestinnän yhteensopivuustunnus.

Käyttö- olosuhteet

Tuote on suunniteltu niin, että se toimii ongelmitta tai rajoituksitta, kun sitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti, ellei näissä käyttöohjeissa ole toisin mainittu.



Kuljetus- ja varastointilämpötila:
-20 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila:
0 °C ... +40 °C



Pidä kuivana.



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana: enintään 90 % (tiivistymätön)
Kosteus käytön aikana: enintään 95 % (tiivistymätön)



Ilmanpaine: 200–1 500 hPa

7. Tietoja ja symbolien selitykset



Ylivedetyn roskakorin symboli kertoo, ettei tätä laitetta saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Vanhat tai käyttämättömät laitteet on hävitettävä elektroniselle jätteelle tarkoitetuilla jätteenhävityspaikoilla tai annettava kuuloalanammattilaiselle hävittämistä varten. Oikeanlainen hävittäminen suojaa ympäristöä ja terveyttä.

8. Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla esitetyt tiedot, ennen kuin käytät laitetta.

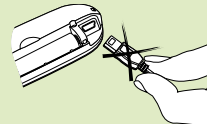
1. Vaaravaroitukset

- ⚠ Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- ⚠ Tämä kaukosäädin käyttää heikkotehoista digitaalisesti koodattua tiedonsiirtoa kommunikoidessaan kuulojärjestelmän kanssa. Häiriöt lääketieteellisten laitteiden (esim. tahdistimien ja defibrillaattorien) kanssa ovat mahdollisia, vaikkakin epätodennäköisiä. Siksi käyttäjien ei tule säilyttää kaukosäädintä rintataskussa tai sen läheisyydessä.
- ⚠ Käytä vain kuulokojeita, jotka kuuloalan ammattilainen on ohjelmoinut juuri sinua varten.
- ⚠ Muut kuin Phonakin nimenomaisesti hyväksymät muutokset tai muokkaukset laitteeseen eivät ole sallittuja. Käytä sähköiskujen välttämiseksi vain Phonakin hyväksymiä lisälaitteita.

8. Tärkeitä turvallisuustietoja

- ⚠ Paristot ovat myrkyllisiä. Paristoja ei saa niellä! Pidä ne poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Jos paristot joutuvat niellyiksi, ota heti yhteyttä lääkäriin!
- ⚠ Poista paristot, jos et käytä PilotOne II -kaukosäädintä pitkään aikaan.
- ⚠ Käytä aina korkealaatuisia ja pitkäikäisiä alkaliparistoja. Vie vanhat paristot kierrätykseen. Älä käytä ladattavia paristoja.
- ⚠ Phonak AG hävittää elektroniset osat paikallisten määräysten mukaisesti.
- ⚠ Ulkoisia laitteita saa kytkeä vain, jos ne on testattu vastaavien IECXXXXX-standardien mukaisesti.
- ⚠ Laitteen ja sen liittimien tai kaapelien käyttäminen tässä oppaassa kuvattujen tarkoitusten vastaisesti (esim. USB-kaapelin pitäminen kaulan ympärillä) voi aiheuttaa vammoja.

- ⚠ Mini-USB-portti on tarkoitettu vain kuuloalan ammattilaisen ohjelmointikäyttöön.



- ⚠ Älä käytä laitetta räjähdysriskissä tiloissa (herkästi syttyvät anestesia-aineet, kaivokset tai teollisuusalueet, joissa on räjähdysvaara), runsashappisissa ympäristöissä tai paikoissa, joissa sähkölaitteiden käyttö on kielletty.

2. Tietoa tuoteturvallisuudesta

- ⓘ Suojele laitetta liialliselta kosteudelta (kylpeminen, uiminen), kuumuudelta (patterit, auton kojelauta) ja suoralta ihokosketukselta hikoiltaessa (kuntoilu, urheilu).
- ⓘ Älä pudota laitetta. Kovalle pinnalle pudotessaan laite voi vahingoittua.

8. Tärkeitä turvallisuustietoja

- ① Erikoissairaanhoito tai hammaslääkärin tarkastus, jäljempänä kuvattu säteily mukaan lukien, voivat vaikuttaa haitallisesti laitteen toimintaan. Irrota laite ja pidä se tutkimustilanteen/alueen ulkopuolella ennen seuraavia:
 - lääketieteellinen tai hammaslääketieteellinen röntgentutkimus (tietokonetomografia mukaan lukien)
 - lääkärintarkastukset, joissa käytetään magneettikenttiä synnyttäviä magneettikuvia/ NMRI-kuvauksia.
- ① Älä päästä PilotOne II -kaukosäätimen liittimiin ja paristokoteloon likaa ja roskaa.
- ① Puhdista laite kostealla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistusaineita (pesupulveria, saippuaa tms.) tai alkoholia laitteen puhdistamiseen. Älä käytä mikroaaltouunia tai muita lämmityslaitteita laitteen kuivaamiseen.

- ① Laitteessa käytetty digitaalisesti koodattu induktiivinen tiedonsiirtoteknologia on erittäin luotettavaa eivätkä muut laitteet juurikaan aiheuta siihen häiriöitä. Huomioi kuitenkin, että kun kuulojärjestelmää käytetään lähellä tietokonetta, suurempia elektronisia kokonaisuuksia tai muita vahvoja sähkömagneettisia kenttiä, oikean toiminnan varmistamiseksi saattaa olla tarpeen pysyä vähintään 60 cm:n etäisyydellä häiriöitä aiheuttavasta laitteesta.
- ① Pidä laite vähintään 10 cm:n etäisyydellä kaikista magneeteista.
- ① Sammuta laite, kun sitä ei käytetä, ja säilytä turallisessa paikassa.

3. Muita tärkeitä tietoja

- ① Elektroniset suurteholaitteet, suuremmat elektroniset kokoonpanot ja metallirakenteet voivat heikentää toimita-aluetta ja pienentää sitä merkittävästi.
- ① Jos kuulokojeet eivät reagoi laitteeseen epätavallisten kenttähäiriöiden vuoksi, siirry pois häiritsevistä kentästä.

Huomautuksia
